

Bruxelles, 9 septembrie 2015
(OR. en)

11693/15

CODEC 1150
INST 308
POLGEN 130
PE 136

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	DI Jean-Claude Juncker, președintele Comisiei Europene și dl Frans Timmermans, prim-vicepreședinte al Comisiei Europene
Data primirii:	9 septembrie 2015
Destinatar:	DI Martin Schulz, președintele Parlamentului European și dl Xavier Bettel, prim-ministru al Luxemburgului

Subiect:	Scrisoare de intenție cu privire la pregătirea programului de lucru al Comisiei pentru 2016
----------	---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor o copie a scrisorii de intenție adresate de Jean-Claude Juncker, președintele Comisiei Europene, și de Frans Timmermans, prim-vicepreședinte al Comisiei Europene, lui Martin Schulz, președintele Parlamentului European, și lui Xavier Bettel, prim-ministrul Luxemburgului, țară care deține președinția Consiliului Uniunii Europene.

Domnule Președinte Schulz,
Domnule Prim-ministru Bettel,

Uniunea Europeană se află într-un moment crucial. Ne confruntăm cu mai multe provocări fără precedent: criza refugiaților, drept consecință a războiului, terorii și instabilității din vecinătatea noastră; necesitatea de a ne continua cu hotărâre activitatea pentru a crea locuri de muncă și pentru a stimula creșterea economică și stabilitatea în Uniunea Europeană, în special în Grecia; necesitatea de a aborda nivelul în continuare ridicat al șomajului și în special al șomajului în rândul tinerilor în multe state membre; necesitatea de a menține stabilitatea și integritatea Ucrainei și de a-i acorda sprijin pentru reconstruirea economiei acesteia, susținerea statului de drept și promovarea unei societăți democratice pluraliste; obligația de a obține un rezultat ferm la Conferința Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice de la Paris; și provocarea legată de lucrările privind un acord echitabil cu Regatul Unit în cadrul unei Uniuni Europene angajate să respecte cele patru libertăți ale pieței unice și valorile împărtășite de toate cele 28 de state membre.

Așa cum se subliniază în discursul privind starea Uniunii, ne aflăm, așadar, nu într-un moment de activitate normală, ci într-un moment al acțiunilor curajoase și pragmatice care ne vor permite să depășim cu succes aceste provocări urgente și să ieșim din situația actuală mai puternici, într-un spirit de solidaritate și responsabilitate europeană.

Provocările actuale confirmă faptul că acțiunea UE trebuie să fie ancorată în cele zece priorități descrise în orientările politice ale Comisiei Europene „Un nou început pentru Europa: Agenda mea pentru locuri de muncă, creștere, echitate și schimbări democratice”, stabilite la 15 iulie 2014. Aceste orientări politice, rezultate în urma unor discuții intense cu grupurile politice din Parlamentul European și inspirate de „Agenda strategică pentru Uniune într-o lume în schimbare” a Consiliului European, reprezintă un fel de contract între Comisie și Parlamentul European. Ele au marcat începutul mandatului Comisiei și au drept scop stabilirea priorităților în cadrul activității noastre comune.

DI Martin Schulz
Președintele Parlamentului European

DI Xavier Bettel
Prim-ministrul Luxemburgului

Prin email

Lucrările desfășurate în privința tuturor acestor priorități au înregistrat progrese mulțumitoare, datorită strânsei cooperări interinstituționale, în special în ceea ce privește Fondul european pentru investiții strategice, în privința căruia Parlamentul European, Consiliul și Comisia au ajuns la un acord într-un termen record de șase luni. Avântul reînnoit ne permite să răspundem rapid, flexibil și eficace la crizele și situațiile de urgență cu care ne confruntăm. Suntem hotărâți să continuăm așa cum am început și să cooperăm și mai îndeaproape cu Parlamentul European și cu Consiliul pentru a obține rezultatele pe care cetățenii europeni le așteaptă.

Programul de lucru al Comisiei pentru 2015 a stabilit viziunea și cadrul strategic în domeniile prioritare ale orientărilor politice. Progresele pe care le-am înregistrat în aceste domenii sunt explicate mai pe larg în documentul nostru „Starea Uniunii 2015: Progresele realizate în îndeplinirea celor zece priorități ale Comisiei Europene” care arată că ne-am respectat promisiunea de a avea o abordare mai cuprinzătoare și mai ambițioasă în privința chestiunilor majore și o abordare mai diminuată și mai modestă în privința chestiunilor minore, acționând în domeniile în care Europa poate schimba situația în bine pentru fiecare cetățean, retrăgând, totodată, propuneri legislative depășite sau care au fost dezbătute prea mult timp fără niciun rezultat. Alte câteva inițiative importante vor fi prezentate de Comisie până la sfârșitul anului în curs.

A sosit momentul să trecem la obținerea de rezultate și la punerea lor în aplicare la toate nivelurile. În 2016, ne vom concentra eforturile pe acțiuni concrete ca urmare a noilor noastre strategii. Eforturile se vor axa pe o acțiune hotărâtă privind criza refugiaților și migrația, pe sprijinirea creării de locuri de muncă și a creșterii economice, în special prin investiții și aprofundarea pieței unice, pe consolidarea uniunii economice și monetare și a dimensiunii sociale a acesteia și pe lucrările privind o impozitare mai echitabilă. Ca urmare a raportului celor cinci președinți privind „Finalizarea uniunii economice și monetare a Europei”, vom propune rapid măsuri de aprofundare a uniunii noastre economice și monetare. Cadrul financiar multianual va fi revizuit pentru a evalua dacă programele UE sunt adecvate pentru a răspunde multiplelor provocări ale prezentului în modul cel mai simplu și mai eficace.

Drept completare la discursul privind starea Uniunii, prezentăm mai jos principalele inițiative pe care le vom lua până la sfârșitul anului 2016, inclusiv cele pe care le puteți aștepta în lunile rămase din anul 2015. Menționăm, de asemenea, cele mai importante domenii în care acțiunea Parlamentului European și a Consiliului este necesară pentru a finaliza procesul legislativ. Lista orientativă reprezintă punctul de plecare pentru dialogul nostru interinstituțional în vederea pregătirii programului de lucru al Comisiei pentru anul 2016. Reflecțiile noastre au beneficiat și vor continua să beneficieze de pe urma interacțiunii noastre cu Parlamentul European și cu Consiliul, a schimburilor fructuoase din plen și din cadrul Conferinței președinților de comisie, precum și a schimburilor dintre comisari și comisiile parlamentare (în conformitate cu Acordul-cadru dintre Parlament și Comisie), a schimburilor cu Comitetul Reprezentanților Permanenți și cu Consiliul Afaceri Generale, precum și a rezoluțiilor și avizelor primite de la cele două comitete consultative și de la parlamentele naționale.

Prioritatea 1: Un nou impuls pentru locuri de muncă, creștere și investiții

- *Lansarea semestrului european 2016 pentru coordonarea politicilor economice.*
- *Punerea în aplicare rapidă a Planului de investiții pentru Europa, prin intermediul utilizării Fondului european pentru investiții strategice și prin finanțarea de proiecte, lansarea Platformei de consiliere în materie de investiții pentru sprijinirea promotorilor de proiecte și lansarea Portalului pentru proiecte de investiții pentru facilitarea identificării de proiecte de către investitori. Identificarea obstacolelor principale în calea investițiilor la nivel național va constitui o prioritate a semestrului european 2016.*
- *Distribuirea accelerată a pachetului de 35 de miliarde de euro pentru locuri de muncă și creștere economică în Grecia, prin asistență tehnică și o mai bună absorbție a fondurilor UE, inclusiv cu condiții ajustate de prefinanțare și cofinanțare, după cum s-a propus deja.*
- *Consolidarea caracterului favorabil incluziunii al pieței forței de muncă și al investițiilor sociale. Acțiunile vor include sprijin pentru reintegrarea șomerilor de lungă durată pe piața forței de muncă, măsuri pentru părinții care muncesc și dezvoltarea unei agende pentru noi competențe în Europa.*
- *Un pachet privind economia circulară pentru a maximiza eficiența în utilizarea resurselor.*
- *Reflecția privind viitorul Strategiei Europa 2020 pentru creștere, ca strategie europeană pe termen mediu pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii.*
- *Evaluarea la jumătatea perioadei a cadrului financiar multianual 2014-2020, incluzând simplificarea programelor de finanțare, în special pentru politica agricolă comună.*

Prioritatea 2: O piață unică digitală conectată

- *Colaborarea cu colegiul privind adoptarea rapidă a propunerilor privind reforma protecției datelor și securitatea rețelelor și a informațiilor.*
- *Lucrări ulterioare pachetului privind piața unică digitală, inclusiv o europenizare suplimentară a normelor privind drepturile de autor, alături de propuneri legislative privind abordarea blocării geografice nejustificate, modernizarea normelor privind taxa pe valoarea adăugată (TVA) pentru comerțul electronic, Directiva serviciilor mass-media audiovizuale și Directiva privind difuzarea de programe prin cablu și satelit.*
- *Propuneri pentru reformarea suplimentară a cadrului de reglementare al comunicațiilor electronice, în vederea consolidării pieței unice a telecomunicațiilor, cu sprijin oferit de investițiile în infrastructură.*
- *Stimularea creșterii economiei digitale prin inițiative privind un cloud european, dreptul de proprietate asupra datelor și libera circulație a datelor.*

Prioritatea 3: O uniune a energiei rezilientă și cu o politică privind schimbările climatice orientată spre viitor

- *Lucrări ulterioare Cadrului strategic pentru uniunea energetică, cu propuneri legislative privind concepția piețelor energiei electrice și gazelor, inclusiv interconectările, sursele regenerabile de energie și eficiența energetică.*
- *Eforturi neîntrerupte la nivel internațional pentru a pregăti Conferința Convenției-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice de la Paris și pentru a efectua lucrări ulterioare acesteia.*
- *Măsuri suplimentare pentru a pune în aplicare pachetul privind energia și schimbările climatice pentru 2030, inclusiv cu privire la schema europeană de comercializare a certificatelor de emisii și la o propunere de repartizare a sarcinilor pentru sectoarele din afara schemei de comercializare a certificatelor de emisii, cum ar fi sectoarele transporturilor, agriculturii, construcțiilor și deșeurilor.*

Prioritatea 4: O piață internă mai aprofundată și mai echitabilă, cu o bază industrială consolidată

- *Lansarea și acțiunile ulterioare noii Strategii a pieței interne pentru bunuri și servicii, inclusiv acțiuni de facilitare a activităților transfrontaliere și de consolidare a integrării în lanțurile valorice europene și mondiale, îmbunătățirea recunoașterii reciproce, măsuri de armonizare și standardizare, o inițiativă privind dreptul insolvenței întreprinderilor și o asigurare a respectării legii îmbunătățită pentru a simplifica viața consumatorilor, a întreprinderilor, a antreprenorilor și a autorităților publice.*
- *Lansarea și acțiunile ulterioare pachetului privind mobilitatea forței de muncă, de sprijinire a mobilității forței de muncă, consolidarea Portalului mobilității europene pentru ocuparea forței de muncă (EURES) și a cooperării dintre serviciile de ocupare a forței de muncă, combaterea abuzurilor prin intermediul unei mai bune coordonări între sistemele de securitate socială și o revizuire specială a Directivei privind detașarea lucrătorilor pentru a asigura faptul că în Uniunea Europeană nu există loc pentru dumping social.*
- *Un plan de acțiune pentru o uniune a piețelor de capital, pentru a crea piețe de capital lichide și aprofundate, pentru a îmbunătăți stabilitatea financiară și a diversifica sursele de finanțare pentru economia din întreaga Europă. Măsurile includ o propunere legislativă pentru o securitizare simplă, transparentă și standardizată, o reducere a cerințelor de capital pentru investițiile în infrastructură și o revizuire a legislației privind prospectele.*
- *Urmărirea unei noi abordări privind baza fiscală consolidată comună a societăților (CCCTB) pentru a relansa negocierile în cadrul Consiliului, cu o propunere legislativă privind o bază fiscală comună obligatorie, ca primă etapă, și consolidarea, ca etapă finală, pentru a îmbunătăți mediul de afaceri pentru societățile transfrontaliere și pentru a asigura o impozitare echitabilă și eficientă.*
- *Un plan de acțiune prezentând principalele principii și caracteristici pentru un regim definitiv al taxei pe valoarea adăugată (TVA), eficient și invulnerabil la fraude, inclusiv o propunere privind cotele TVA și retragerea propunerii referitoare la declarația privind TVA-ul.*
- *Un plan de acțiune privind industria europeană a apărării, acoperind aspecte legate de independența tehnologică a UE și competitivitatea sectorului, precum și dezvoltarea de capacități, industrii și tehnologii comune.*

- O strategie în domeniul aviației, pentru a valorifica potențialul de creștere al diferitelor domenii ale acestei industrii, inclusiv consolidarea Agenției Europene de Siguranță a Aviației.
- Adoptarea de către colegiutor a celui de Al patrulea pachet feroviar.
- Adoptarea de către colegiutor a propunerilor privind registrul UE cu numele pasagerilor.

Prioritatea 5: O uniune economică și monetară mai aprofundată și mai echitabilă

- Lucrări ulterioare raportului celor cinci președinți, inclusiv o propunere de măsuri către o schemă europeană de asigurare/reasigurare a depozitelor, o abordare reînnoită a semestrului european, o propunere privind o reprezentare mai unificată a zonei euro în cadrul instituțiilor financiare internaționale (cum ar fi Fondul Monetar Internațional) și al conferințelor, o revizuire specială orientată către stabilitate a pachetelor de șase și de două măsuri legislative pentru a consolida și simplifica guvernarea economică și pentru a îmbunătăți dialogul democratic dintre Comisie și Parlamentul European în legătură cu analiza anuală a creșterii și punerea în aplicare a programelor de sprijin pentru stabilitate.
- Instituirea unui pilon al drepturilor sociale, valorificând acquis-ul UE, pentru a identifica principii comune și criterii de referință, care pot crea o mai mare convergență între ocuparea forței de muncă și performanța socială în timp.

Prioritatea 6: Un acord de liber schimb cu SUA care să fie rezonabil și echilibrat

- Obținerea de progrese susținute în ceea ce privește Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții cu SUA.
- Adoptarea și acțiunile ulterioare Strategiei privind comerțul și investițiile, de adaptare la noile provocări ale economiei globale și urmărind în continuare negocieri bilaterale (de exemplu, cu Japonia).

Prioritatea 7: Un spațiu de justiție și de drepturi fundamentale bazat pe încredere reciprocă

- Lucrări ulterioare Agendei europene privind securitatea, inclusiv o propunere de revizuire a deciziei-cadru privind terorismul, norme îmbunătățite privind armele de foc și fraudele în cazul plăților fără numerar și măsuri operaționale corespunzătoare.
- Lucrări ulterioare Avizului Curții de Justiție a UE privind aderarea UE la Convenția europeană a drepturilor omului.
- Adoptarea de colegiutor a propunerilor privind Parchetul European și privind reforma Europol.
- Încheierea Acordului-cadru UE-SUA privind protecția datelor (inclusiv căi judiciare de atac pentru cetățenii UE aflați în SUA).

Prioritatea 8: Către o nouă politică privind migrația

- *Un răspuns rapid, hotărât și cuprinzător la criza refugiaților, inclusiv adoptarea de colegiutor a propunerilor privind un mecanism de transfer de urgență, privind țările de origine sigure și privind un sistem permanent de transfer.*
- *Eforturi reînnoite către o mai bună gestionare a frontierelor externe: o consolidare semnificativă a Frontex, o abordare mai eficientă a returnării și măsuri în direcția creării unor sisteme europene de pază de coastă și pază a frontierelor.*
- *Consolidarea punerii în aplicare a sistemului european comun de azil: evaluarea cuprinzătoare a sistemului Dublin și etapele următoare, inclusiv consolidarea rolului Biroului European de Sprijin pentru Azil.*
- *Oferirea unor căi legale sigure pentru cei care au nevoie de protecție: propunere privind o sistem permanent de relocare, alături de sisteme de protecție sporită în vecinătatea UE.*
- *O abordare reînnoită privind gestionarea migrației legale, inclusiv revizuirea Directivei privind cartea albastră.*

Prioritatea 9: Un actor mai puternic pe plan mondial

- *Revizuirea Strategiei europene de securitate pentru a stabili o amplă strategie externă pentru UE, pentru a oferi o mai bună orientare și o abilitate sporită de a stabili priorități și de a face alegeri.*
- *Măsuri suplimentare în direcția cadrului post-Cotonou, având drept scop valorificarea parteneriatelor puternice existente, ținând seama totodată de realitățile specifice din diferitele țări și regiuni.*
- *Dezvoltarea abilității UE de a consolida capacitatea în materie de securitate a țărilor partenere și a organizațiilor internaționale, ajutându-le să prevină și să gestioneze crizele ele însele, eventual prin intermediul unui instrument special în acest sens.*

Prioritatea 10: O Uniune a schimbărilor democratice

- *Încheierea negocierilor privind un Acord interinstituțional între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind o mai bună legiferare până la sfârșitul anului.*
- *Reflecția cu privire la un rol sporit pentru parlamentele naționale în pregătirea luării deciziilor la nivelul UE.*

O mai bună legiferare va rămâne principiul nostru director la pregătirea acestor noi inițiative. Trebuie să ne menținem normele actualizate și relevante. Programul Comisiei privind o reglementare adecvată și funcțională (REFIT) va continua să ne îmbunătățească legislația, astfel încât aceasta să îndeplinească la potențial maxim obiectivele europene mai eficient, în mod deschis și transparent. În multe cazuri, propunerile noastre vor revizui și îmbunătăți normele existente, astfel încât acestea să realizeze schimbările pe care le așteptăm. Un exemplu important este revizuirea legislației UE în materie de sănătate și siguranță, în cazul căreia complexitatea actuală a normelor noastre înseamnă că lucrătorii sunt de prea multe ori lăsați fără protecție pe teren.

Toate eforturile noastre în ceea ce privește cele zece priorități, precum și activitatea noului Comitet independent de analiză a reglementării, care răspunde de controlul calității în ceea ce privește evaluările impactului, au drept scop asigurarea unui viitor durabil pentru generațiile actuale și viitoare ale Europei. Obiectivele mondiale de dezvoltare durabilă vor contribui la conturarea reflecției noastre privind viitorul Strategiei Europa 2020.

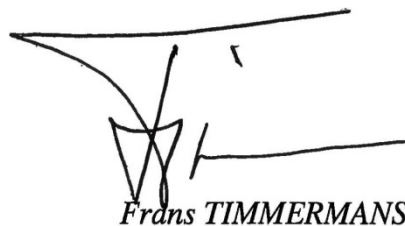
Având în vedere amploarea provocărilor care ne așteaptă, toate cele trei instituții trebuie să își concentreze eforturile și energia asupra înregistrării rapide de progrese cu privire la acele dosare-cheie care au potențialul de a aduce o reală schimbare în bine pentru viața de zi cu zi a cetățenilor și a întreprinderilor. Din acest motiv, Comisia va face un nou efort de a duce la bun sfârșit chestiunile aflate în dezbatere și își va prezenta în programul său de lucru intențiile de a retrage propunerile nefinalizate în cazul cărora este puțin probabil să se înregistreze progrese substanțiale în viitorul apropiat. În plus, într-un spirit de programare în comun îmbunătățit, Comisia va urmări să colaboreze cu Parlamentul European și cu Consiliul pentru a identifica propunerile-cheie nefinalizate și viitoare cărora să li se acorde prioritate și a căror abordare să fie accelerată în procesul legislativ, în special cele care se referă la criza refugiaților și la necesitatea de a spori locurile de muncă și creșterea economică. O listă cu propuneri cărora ar trebui să li se acorde prioritate va fi anexată programului de lucru al Comisiei pentru 2016.

În cursul următoarelor săptămâni, Comisia se va implica activ alături de Parlamentul European și Consiliu pentru a continua dezbaterile privind aceste chestiuni. Schimbările cu Conferința președinților de comisie la 6 octombrie 2015, cu Conferința președinților la 22 octombrie 2015 și cu Consiliul Afaceri Generale la 14 septembrie 2015 vor reprezenta momente cruciale. Adoptarea programului de lucru al Comisiei pentru 2016 este planificată pentru 27 octombrie 2015.

Contăm pe parteneriatul nostru pentru a face față împreună provocărilor considerabile ale Europei și pentru a obține rezultate. Cetățenii noștri așteaptă acest lucru și nu merită să le înșelăm așteptările.



Jean-Claude JUNCKER



Frans TIMMERMANS